

### 重要提示:

- 宏利公積金計劃允許僱主設立一個計劃。每個計劃的成分基金將投資於主要投資於股票、債務證券及／或貨幣市場證券的指定基金，各指定基金具有不同的風險概況。
- 投資於低於投資級別的債務證券的指定基金，與投資於較高信貸評級的債務證券的基金相比，或須承受較高的信貸及對手方風險。
- 投資於新興市場或小型公司的指定基金或須承受較高的流通性和波動性風險，而與依從較多元化政策的基金相比，投資於某特定市場或行業的指定基金或須承受較高的集中性風險。
- 閣下在作出任何投資選擇前，應考慮閣下本身的風險承受程度及財政狀況。閣下在挑選基金時，如對某基金是否適合閣下（包括與閣下的投資目標是否符合一致）存有疑問，閣下應諮詢財務及／或專業意見，並且就閣下的情況挑選最適合閣下的基金。
- 務請緊記，如可作出成員選擇的新成員未能作出任何投資選擇，有關投資款額將會投資於目前為施羅德金融市場基金(MPP)的既定基金，而此既定基金未必適合閣下。就現有成員而言，如獲授成員選擇，而未能作出任何投資選擇，有關投資款額將按照未必適合閣下的現有投資授權書予以投資。
- 投資所涉及的風險可能導致閣下損失部份或全部投資金額。閣下不應僅倚賴本文件而作出投資決定，請於作出任何投資決定前參閱綜合解釋說明書以知悉詳細資料包括費用、收費及風險因素。

### IMPORTANT:

- The Manulife Provident Plan allows Employers to establish a Scheme. The Constituent Fund(s) of each Scheme will invest in Designated Fund(s) that primarily invests in equities, debt securities and/or money market securities, each with a different risk profile.
- Designated Funds which invest in debt securities rated below investment grade may be subject to higher credit and counterparty risks than funds investing in debt securities of higher credit ratings.
- Designated Funds which invest in emerging markets or in small capitalization companies may be subject to higher liquidity and volatility risks and Designated Funds which invest in a particular market or sector may be subject to a higher concentration risk than funds following a more diversified policy.
- You should consider your own risk tolerance level and financial circumstances before making any investment choices. When, in your selection of funds, you are in doubt as to whether a certain fund is suitable for you (including whether it is consistent with your investment objectives), you should seek financial and/or professional advice and choose the fund(s) most suitable for you taking into account your circumstances.
- Please be reminded that if a new Member with Member Choice fails to make any investment choices, the relevant investment amounts will be invested into the default fund, which is currently Schroder HK Money Market Fund (MPP) which may not necessarily be suitable for you. For an existing Member, if Member Choice becomes available, failing to make any investment choices will result in the relevant investment amounts being invested according to the existing investment mandate which may not necessarily be suitable for you.
- Investment involves risks that could result in loss of part or entire amount of your investment. You should not invest based on this material alone and should read the Consolidated Explanatory Memorandum for further details including fees, charges and risk factors before making any investment decision.

## 宏利公積金計劃 每月摘要 Manulife Provident Plan Monthly Fund Summary

截至 2023 年 8 月 31 日 As at August 31, 2023

以下列表列出各基金，並載有其對應的指定基金的資料。指定基金資料只供參考。

The following is a list of the funds and information relating to their corresponding designated funds. The designated fund information is provided for reference only.

編號 Code	基金名稱 Fund Name	指定基金 資料來源 <sup>6</sup> Designated Fund Information Sourced by <sup>6</sup>	投資資產 風險程度 <sup>5</sup> Risk Level of Investment <sup>5</sup>	指定基金 計算準則 <sup>3</sup> Designated Fund Calculation Basis <sup>3</sup>	貨幣 Currency	指定基金表現 <sup>2</sup> Designated Fund Performance <sup>2</sup>						
						累積回報 Cumulative Return (%)		曆年回報 Calendar Year Return (%)				
						一個月 1 Month	年初至今 YTD	2018	2019	2020	2021	2022
貨幣市場 Money Market												
520	施羅德金融市場基金(MPP) Schroder HK Money Market Fund (MPP)	施羅德 Schroders	低 Low	B	HK\$	0.34	2.27	1.00	1.38	0.66	-0.01	1.09
525	施羅德美元金融基金(MPP) Schroder US Dollar Money Fund (MPP)	施羅德 Schroders	低 Low	B	US\$	0.42	3.09	1.95	2.17	0.72	0.00	1.46
環球債券 Global Fixed Interest												
510	霸菱國際債券基金(MPP) Baring International Bond Fund (MPP)	霸菱 Baring	低 Low	B	US\$	-1.55	0.58	-1.36	7.54	12.48	-9.83	-20.18
597	富達環球債券基金(MPP) Fidelity Global Bond Fund (MPP)	富達 Fidelity	低 Low	N	US\$	-1.60	-0.20	-0.90	7.10	12.00	-4.70	-17.60
596	摩根宜安國際債券基金(MPP) JPMorgan SAR Global Bond Fund (MPP)	摩根 J.P. Morgan	低 Low	N	US\$	-0.23	1.35	0.42	8.11	4.98	-1.94	-10.82

# 每月摘要 Monthly Fund Summary

截至 2023 年 8 月 31 日 As at August 31, 2023

編號 Code	基金名稱 Fund Name	指定基金 資料來源 <sup>6</sup> Designated Fund Information Sourced by <sup>6</sup>	投資資產 風險程度 <sup>5</sup> Risk Level of Investment <sup>5</sup>	指定基金 計算準則 <sup>3</sup> Designated Fund Calculation Basis <sup>3</sup>	貨幣 Currency	指定基金表現 <sup>2</sup> Designated Fund Performance <sup>2</sup>						
						累積回報 Cumulative Return (%)		曆年回報 Calendar Year Return (%)				
						一個月 1 Month	年初至今 YTD	2018	2019	2020	2021	2022
港元債券 Hong Kong Dollar Fixed Interest												
598	施羅德港元債券基金(MPP) Schroder Hong Kong Dollar Bond Fund (MPP)	施羅德 Schroders	低 Low	B	HK\$	0.08	2.09	0.51	2.47	2.65	-0.61	-7.49
生命周期 Life Cycle												
555	霸菱環球均衡基金(MPP) <sup>7</sup> Barings Global Balanced Fund (MPP) <sup>7</sup>	霸菱 Baring	中 Medium	B	US\$	-3.08	4.76	不適用 N/A	不適用 N/A	不適用 N/A	不適用 N/A	-22.86
540	滙豐增長管理基金(MPP) HSBC Managed Growth Fund (MPP)	滙豐 HSBC	高 High	B	HK\$	-4.00	4.38	-11.65	17.46	11.40	4.71	-14.47
550	安聯精選均衡基金(MPP) Allianz Choice Balanced Fund (MPP)	安聯 Allianz	中 Medium	N	HK\$	-3.45	4.06	-11.66	14.58	18.68	2.54	-15.38
545	施羅德組合投資基金(MPP) Schroder Balanced Investment Fund (MPP)	施羅德 Schroders	中 Medium	B	HK\$	-2.99	4.09	-10.09	16.13	17.54	4.97	-15.83
565	施羅德平穩增長基金(MPP) Schroder Stable Growth Fund (MPP)	施羅德 Schroders	低 Low	B	HK\$	-2.37	3.43	-7.90	13.56	14.53	2.73	-16.41
592	宏利平衡基金(MPP) <sup>4</sup> Manulife Balanced Fund (MPP) <sup>4</sup>	宏利 Manulife	中 Medium	N	HK\$	-4.06	1.82	-11.62	14.94	16.96	1.55	-24.16
593	宏利增長基金(MPP) <sup>4</sup> Manulife Growth Fund (MPP) <sup>4</sup>	宏利 Manulife	高 High	N	HK\$	-4.74	4.80	-14.01	19.08	19.63	4.29	-26.49
591	宏利穩定基金(MPP) <sup>4</sup> Manulife Stable Fund (MPP) <sup>4</sup>	宏利 Manulife	低 Low	N	HK\$	-3.22	0.22	-10.50	11.28	13.46	-1.18	-23.48
560	鄧普頓環球均衡增長基金(MPP) Templeton Global Balanced Fund (MPP)	鄧普頓 Templeton	中 Medium	N	US\$	-4.14	8.60	-10.70	13.92	6.32	5.75	-11.70
環球股票 Global Equities												
500	安聯精選增長基金(MPP) Allianz Choice Growth Fund (MPP)	安聯 Allianz	高 High	N	HK\$	-4.30	5.05	-14.47	16.92	21.50	4.51	-16.38

# 每月摘要 Monthly Fund Summary

截至 2023 年 8 月 31 日 As at August 31, 2023

編號 Code	基金名稱 Fund Name	指定基金 資料來源 <sup>6</sup> Designated Fund Information Sourced by <sup>6</sup>	投資資產 風險程度 <sup>5</sup> Risk Level of Investment <sup>5</sup>	指定基金 計算準則 <sup>3</sup> Designated Fund Calculation Basis <sup>3</sup>	貨幣 Currency	指定基金表現 <sup>2</sup> Designated Fund Performance <sup>2</sup>						
						累積回報 Cumulative Return (%)		曆年回報 Calendar Year Return (%)				
						一個月 1 Month	年初至今 YTD	2018	2019	2020	2021	2022
亞洲股票 Asian Equities												
530	安聯小龍基金(MPP) <sup>1</sup> Allianz Little Dragons (MPP) <sup>1</sup>	安聯 Allianz	高 High	N	US\$	-0.96	4.06	-26.25	9.42	30.20	4.59	-25.93
536	施羅德環球亞洲優勢基金(MPP) Schroder International Selection Fund – Asian Opportunities (MPP)	施羅德 Schroders	高 High	B	US\$	-6.49	0.15	-15.75	22.79	26.27	-4.40	-19.86
國家基金 Country Funds												
585	安聯日本股票基金(MPP) <sup>1</sup> Allianz Japan Equity (MPP) <sup>1</sup>	安聯 Allianz	高 High	N	US\$	-1.63	13.09	-22.77	16.81	11.75	4.53	-16.11
580	貝萊德歐洲基金(MPP) BlackRock Global Funds – European Fund (MPP)	貝萊德 BlackRock	高 High	N	US\$	-4.52	17.20	-18.50	29.72	31.51	19.22	-29.06
570	滙豐香港股票基金(MPP) HSBC Hong Kong Equity Fund (MPP)	滙豐 HSBC	高 High	B	US\$	-8.13	-9.79	-16.24	10.07	28.09	-17.01	-15.59
575	Morgan Stanley Investment Funds 美國增長基金 (MPP) Morgan Stanley Investment Funds US Growth Fund (MPP)	Morgan Stanley	高 High	N	US\$	-8.44	30.19	4.78	21.40	115.52	1.12	-60.59

1 The Designated Funds were reorganized on 12 December 2005. Any performance before the date of reorganization refers to the former funds.

指定基金已經於 2005 年 12 月 12 日作出重組，過往之表現以重組前指定基金表現作為參照。

2 Except otherwise stated, performance does take into account of reinvestments and capital gain or loss. 除註明外，表現已考慮股息再投資及資本增長及損失。

3 B – Bid Price 買入價; O – Offer Price 賣出價; N – NAV Price 資產淨值

4 由 2016 年 11 月 1 日起，有關指定基金之投資經理將會由渣打投資服務有限公司「SCIS」改為宏利投資管理（香港）有限公司「MIMHK」。

Effective from November 1, 2016, the investment manager of the Designated Fund will be changed from Standard Chartered Investment Services Limited ("SCIS") to Manulife Investment Management (Hong Kong) Limited ("MIMHK").

5 所顯示的風險程度乃由其指定基金的投資經理提供。其風險程度只可與同一投資經理的投資產品作對比，並不能與其他投資經理的投資產品比較。以上資料只供參考及如以上任何成分基金之風險類別有所更改，宏利人壽保險（國際）有限公司將按情況更新相關資料及透過宏利所選的溝通渠道，包括但不限於以宏利網站及／或通訊刊物通知現有成員。如閣下對若干基金是否適合閣下存有疑問，閣下應尋求財務及／或專業意見。

The risk level indicated is provided by respective investment manager(s) of Designated Fund(s) and the classification of risk is not comparative between the different investment managers' products but rather is based only on the range of products of each individual investment manager. It is for reference only and should there be any change to the risk level of any constituent funds listed above, Manulife (International) Limited will update the relevant information accordingly and notify existing members via any communication channel(s) as selected by Manulife, including but not limited to customer website and / or newsletter. If you are in doubt as to whether a certain fund is suitable to you or not, you should seek financial and / or professional advice.

6	施羅德 Schroders	施羅德投資管理（香港）有限公司 Schroder Investment Management (Hong Kong) Limited
	霸菱 Baring	霸菱資產管理（亞洲）有限公司 Baring Asset Management (Asia) Limited
	富達 Fidelity	富達基金（香港）有限公司 FIL Investment Management (Hong Kong) Limited
	摩根 J.P. Morgan	摩根基金（亞洲）有限公司 JPMorgan Funds (Asia) Limited
	滙豐 HSBC	滙豐環球投資管理（香港）有限公司 HSBC Global Asset Management (Hong Kong) Limited
	安聯 Allianz	安聯環球投資亞太有限公司 Allianz Global Investors Asia Pacific Limited
	宏利 Manulife	宏利投資管理（香港）有限公司 Manulife Investment Management (Hong Kong) Limited
	鄧普頓 Templeton	富蘭克林鄧普頓投資（亞洲）有限公司 Franklin Templeton Investments (Asia) Limited
	貝萊德 BlackRock	貝萊德（香港）有限公司 BlackRock (Hong Kong) Limited
	Morgan Stanley	Morgan Stanley Asia Limited

7 由 2021 年 11 月 5 日起，霸菱傾亞均衡基金（MPP）已易名為霸菱環球均衡基金（MPP）及其投資目標及政策已變更為只投資於名為霸菱環球均衡基金的指定基金，有關霸菱環球均衡基金（MPP）的投資表現將於上述生效日一個月後提供。霸菱環球均衡基金（MPP）（前稱霸菱傾亞均衡基金（MPP））之有關指定基金的變更詳情，請參閱致各僱主及成員的通知書及宏利公積金計劃解釋說明書第三份補充文件。

Effective from November 5, 2021, Baring Asia Balanced Fund (MPP) was re-named as Barings Global Balanced Fund (MPP) and its investment objectives and policies has changed to investing solely in the Designated Fund namely Barings Global Balanced Fund. The performance of the Baring Global Balanced Fund (MPP) will be available 1 month after the aforesaid effective date. For the details of change of Designated Fund of the Barings Global Balanced Fund (MPP) (previously known as Baring Asia Balanced Fund (MPP)), please refer to the Notice to Employers and Members and the Third Addendum to the Explanatory Memorandum of the Manulife Provident Plan.

**免責聲明** : – 本文件所載的某些數據乃從指定基金的基金經理取得。宏利人壽保險（國際）有限公司已力求謹慎地準確複製該等資料，並有合理理由相信該等資料屬準確、完整及為最新資料。提供此等資料的基金經理對有關提供予宏利人壽保險（國際）有限公司之資料的準確性及完整性，及對其依賴承擔責任。

– 本文件所載資料僅作提供資料之用。詳情請參閱指定基金便覽。

– 投資涉及風險。概不保證本計劃的表現將產生回報，在某些情況下，本計劃可能未能產生回報，甚或損失已投資之金額。過往表現並不代表未來表現。此外，本計劃基金的表現或會因費用及收費的差異而有所不同。投資者應在作出任何投資於本計劃的投資決定前，先閱讀本計劃的解釋說明書以知悉本計劃及其基金的詳細資料（包括風險因素、費用及收費）。投資者應確保其已完全明白本計劃所附帶的風險，並應考慮其自身的投資目標及風險承受水平。如有疑問，請尋求獨立的財務及專業意見。

**Disclaimer** : – Certain data in this document has been obtained from the fund managers of the Designated Funds. Manulife (International) Limited has taken care in accurately reproducing the information and has reasonable belief that such information is accurate, complete and up-to-date. The fund managers providing such information shall be responsible for the accuracy and completeness of the corresponding original information they have supplied to Manulife (International) Limited and for any reliance thereon.

– The information contained in this document is for information purposes only. Please refer to the fund fact sheet of the Designated Funds for further fund detail.

– Investment involves risk. It cannot be guaranteed that the performance of the Plan will generate a return and there may be circumstances where no return is generated or the amount invested is lost. Past performance is not indicative of future performance. Further, performance of the funds of the Plan may differ due to differences in fees and charges. Before making any investment decision to invest in the Plan, investors should read the Explanatory Memorandum for more detailed information (including risk factors, fees and charges) on the Plan and its funds. Investors should ensure they fully understand the risks associated with the Plan and should also consider their own investment objective and risk tolerance level. If in doubt, please seek independent financial and professional advice.

此每月摘要報導宏利公積金計劃內各基金的最新走勢，並可在宏利網站 <http://scpension.manulife.com.hk> 下載，或致電成員服務熱線 2929 3021。

This Monthly Fund Summary provides fund performance updates for Manulife Provident Plan and you can download it at <http://scpension.manulife.com.hk>, or by calling our Member Hotline at 2929 3021.

由宏利人壽保險（國際）有限公司（於百慕達註冊成立之有限責任公司）刊發。

Issued by Manulife (International) Limited (Incorporated in Bermuda with limited liability).

HKR-M-1057/09/23